



بمب نکات امتحانی (مخصوص شب امتحان)

موضوع: سوره یوسف و ابراهیم

این جزوه مخصوص شب امتحان است؛ یعنی وقتی وقت کمه و می‌خواهی سریع نمره بگیری. اینجا فقط «نکات تستی»، «معنی لغات مهم» و «قواعد» را لیست کردم. مناسب برای مرور سریع لغات، قواعد و نکات ترجمه (۵ دقیقه‌ای)

💡 واژه‌نامه طلایی (لغات نمره بیار)

این کلمات رو حتماً حفظ باش، چون توی ترجمه جملات کلیدی هستند:

- تَصَدَّقْ: صدقه بده
- جَاهِلُونَ: نادان‌ها، بی‌خبران
- لَا تَثْرِيْبُ: سرزنشی نیست (ملامت نکنید)
- بَصِيْر: بینا
- ظُلُمَات: تاریکی‌ها (جمع ظلمت)
- نُور: روشنایی (نماد هدایت)
- صِرَاط: راه
- أَلَا: آگاه باشید
- تَطْمَئِنُّ: آرام می‌گیرد

⚡ گرامر ۱ دقیقه‌ای (قاعده جمع بستن)

چطور یک کلمه عربی را جمع ببندیم؟

خیلی ساده! اگر به آخر کلمه، یکی از دو نشانه زیر اضافه شود، آن کلمه جمع می‌شود (یعنی چند نفر هستند):

۱. ون (مثل: مؤمن ← مؤمنون)

۲. ین (مثل: مؤمن ← مؤمنین)

- **نکته:** معنای هر دو یکی است. «مؤمنون» و «مؤمنین» هر دو یعنی «مؤمنان».

🔊 نکته تلفظی (حرف ح)

- حرف «ح» در فارسی مثل «ه» تلفظ می‌شود، اما در عربی و قرآن باید غلیظ و با گرفتگی گلو (عمق حلق) تلفظ شود تا با «ه» دوچشم فرق داشته باشد^۱.

📖 آیات و جملات کلیدی (برای امتحان کتبی)

این ۴ جمله را برای ترجمه یا کامل کردن جاهای خالی به خاطر بسپار:

۱. **فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ:** قطعاً خداوند پاداش نیکوکاران را ضایع نمی‌کند (از بین نمی‌برد)

۲. **أَنَا يُوسُفُ وَهَذَا أَخِي:** من یوسف هستم و این برادر من است

۳. **لَا تَثْرِبَ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ:** امروز هیچ سرزنشی بر شما نیست (شما را بخشیدم)

۴. **أَلَا بِذِكْرِ اللَّهِ تَطْمَئِنُّ الْقُلُوبُ:** آگاه باشید که تنها با یاد خدا دل‌ها آرام می‌گیرد.

📅 دانستنی‌ها (الگوی انس با قرآن)

درباره امام خمینی (ره) این آمار را برای سوالات اطلاعات عمومی بدانید:

- ایشان روزانه تا ۵ نوبت قرآن می‌خواندند.
- در هر ماه ۳ بار کل قرآن را ختم می‌کردند.
- توصیه ایشان: «هر روز مقداری قرآن بخوانید» (فَاقْرَءُوا مَا تَيَسَّرَ مِنَ الْقُرْآنِ).

⚠️ دام‌های تستی (دقت کن!)

✗ **غلط:** کلمه «محسنین» به معنای «مؤمنان» است.

✓ **درست:** محسنین یعنی «نیکوکاران» (مؤمنین یعنی مومنان)

✗ **غلط:** نشانه جمع در عربی فقط «ون» است.

✓ **درست:** هم «ون» و هم «ین» نشانه جمع هستند (صادقون = صادقین)

✗ **غلط:** یوسف وقتی برادرانش را شناخت، فوراً از آن‌ها انتقام گرفت.



mydars

اپلیکیشن آموزشی مای درس

✓ **درست:** او همان لحظه آن‌ها را بخشید و گفت «لا تَثْرِيْب...» (هیچ سرزنشی بر شما نیست)

✗ **غلط:** قرآن نازل شده تا مردم را از نور به ظلمات ببرد.

✓ **درست:** برعکس! قرآن مردم را از ظلمات (تاریکی‌ها) به سوی نور می‌برد.